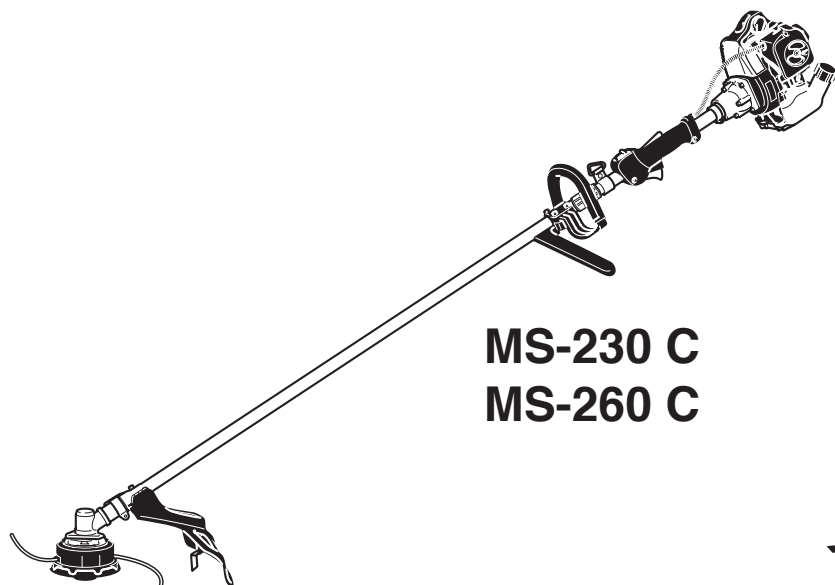
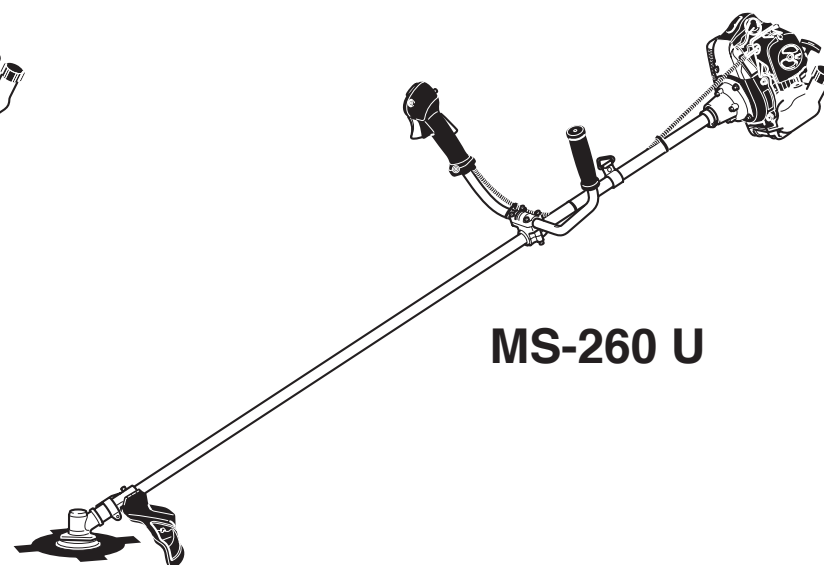


Spare Parts List

2006-02



MS-230 C
MS-260 C



MS-260 U

DOLMAR



A member of the *Makita* Group

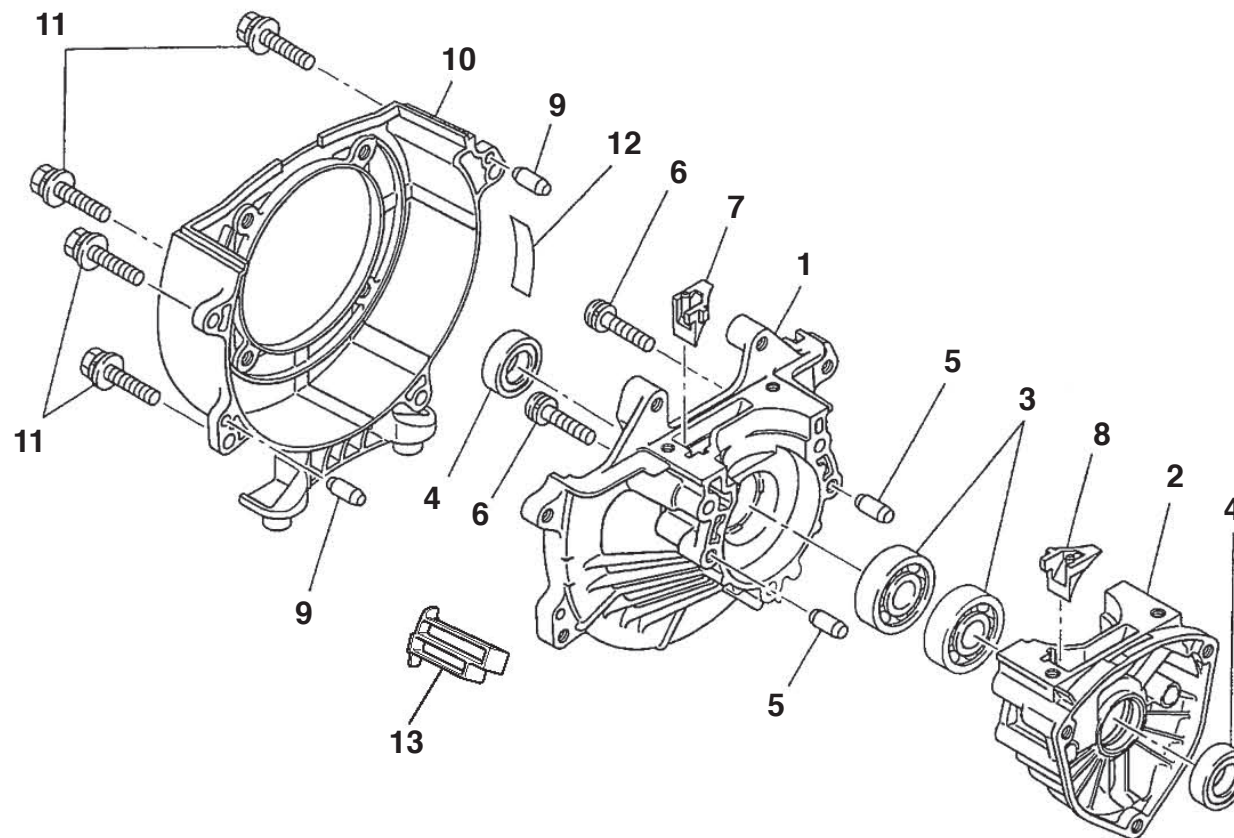
995 700 190 (DE, GB, FR, ES)

MS-230 C
MS-260 C
MS-260 U

1

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter-vilebrequin
Carter cigüeñal

DOLMAR
■■■■■■■■■■



**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C							
1	1	1	1	1	1	1	1	351 130 040		Kurbelgehäuse MS		crankcase MS	carter-vilebrequin MS	carter del cigüeñal MS
1	2	1	1	1	1	1	1	351 130 050		Kurbelgehäuse		crankcase	carter-vilebrequin	carter del cigüeñal
1	3	2	2	2	2	2	2	351 110 601		Kugellager	6001	ball bearing	roulement à billes	rodamiento de bolas
1	4	2	2	2	2	2	2	351 210 050		Radialdichtring		radial ring	joint radial	junta radial
1	5	2	2	2	2	2	2	351 400 030		Zapfen		pin	tourillon	pivote
1	6	3	3	3	3	3	3	351 120 280		Schraube mit Scheibe		screw & washer	vis avec rondelle	tornillo con arandela
1	7	1	1	1	1	1	1	351 900 050		Führung		guide	guidage	guía
1	8	1	1	1	1	1	1	351 900 060		Führung		guide	guidage	guía
1	9	2	2	2	2	2	2	351 400 040		Zapfen		pin	tourillon	pivote
1	10	1	1	1	1	1	1	351 300 240		Gehäuse, Polrad		flywheel housing	carter roue polaire	carter volante encend.
1	11	4	4	4	4	4	4	352 645 690		6kt-Schraube mit Scheibe		hex. screw & washer	vis hex. avec rondelle	tornillo hex. con arandela
1	12	1	1	1	1	1	1	351 560 560		Schild		label	plaque	calcomanía
1	13	1	1	1				351 900 760		Kontaktschutz		contact protection	protection de contact	protector del contacto

**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C							
2	1	1			1			351 130 210			Zylinder	cylinder	cyindre	cilindro
2	1		1	1		1	1	351 130 200			Zylinder	cylinder	cyindre	cilindro
2	2	1	1	1	1	1	1	351 320 140			Zylinderdichtung	cylinder gasket	joint de cyindre	junta del cilindro
2	3	4	4	4	4	4	4	351 121 052			Schraube	screw	vis	tornillo
2	4	1	1	1	1	1	1	351 900 160			Abdeckung	cover	couvercle	tapa
2	5	1	1	1	1	1	1	351 900 170			Zwischenflansch	Intermediate flange	bride intermédiaire	brida intermedia
2	6	2			2		2	351 390 770			Dichtung	gasket	joint	junta
2	6		2	2		2		351 390 790			Dichtung	gasket	joint	junta
2	7	4	4	4	4	4	4	351 120 310		CTSK-CRS	Schraube	screw	vis	tornillo
2	8	2	2	2	2	2	2	351 151 055			Bolt	threaded bolt	boulon fileté	espiga roscada
2	9	1	1	1	1	1	1	352 400 940			Haube	cover	coquille	cubierta
2	10	1	1	1	1	1	1	351 700 200			Kerzenabdeckung	cover for spark plug	couvercle p. bougie	tapa p. bujía
2	11	1	1	1	1	1	1	351 071 520			Schraube mit Scheibe	screw & washer	vis avec rondelle	tornillo con arandela
2	12	1	1	1	1	1	1	351 120 430			Schraube mit Scheibe	screw & washer	vis avec rondelle	tornillo con arandela
2	13	1	1	1				351 562 510			Schild, Emission	label, emission	plaque "émission"	calcomanía 'emisión'
2	13				1			351 562 490			Schild, Emission	label, emission	plaque "émission"	calcomanía 'emisión'
2	13					1	1	352 562 490			Schild, Emission	label, emission	plaque "émission"	calcomanía 'emisión'

**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C							
3	1	1	1	1	1	1	1	351 010 330			Kurbelwelle kpl.	crankshaft assy.	vile brequin, compl.	cigüeñal, compl.
3	2	1			1			351 130 150			Kolben	piston	piston	pistón
3	2		1	1		1	1	351 130 140			Kolben	piston	piston	pistón
3	3	1			1			351 648 150			Kolbenbolzen	piston pin	axe de piston	perno de pistón
3	3		1	1		1	1	351 510 080			Kolbenbolzen	piston pin	axe de piston	perno de pistón
3	4	2			2			351 642 640			Kolbenring	piston ring	segment de piston	anillo de pistón
3	4		2	2		2	2	351 230 020			Kolbenring	piston ring	segment de piston	anillo de pistón
3	5	2	2	2	2	2	2	351 648 170			Sprengring	retaining ring	jonc	anillo de sujeción
3	6	1	1	1	1	1	1	351 648 570			Nadellager	needle roller bearing	roulement à aiguilles	cojinete de agujas
3	7	1	1	1	1	1	1	351 700 280		Conical SPG	Mutter	nut	écrou	tuerca

**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



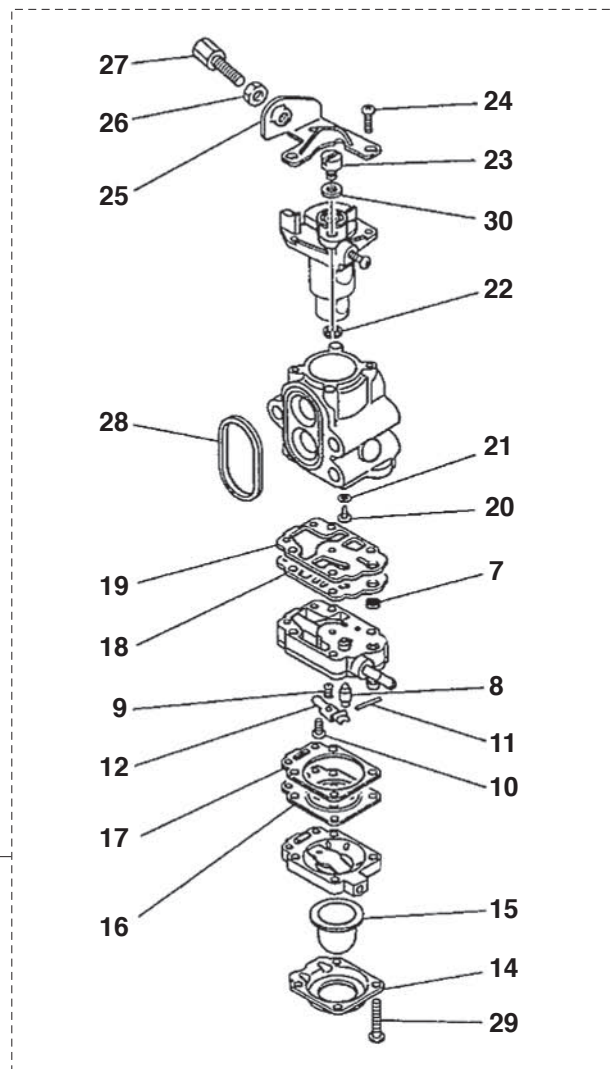
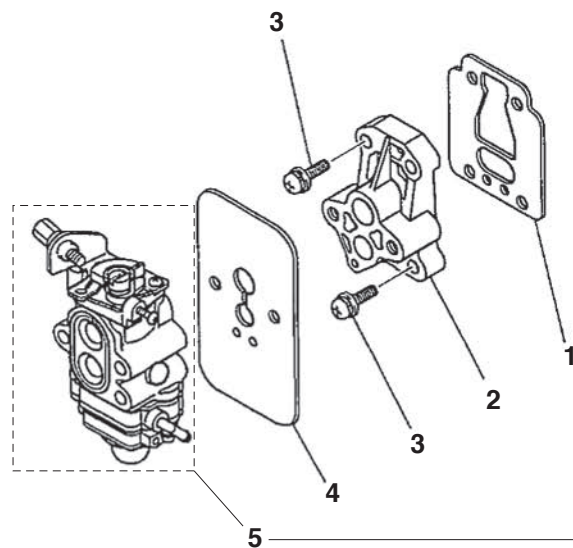
Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación	
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C								
4	1	1	1	1	1	1	1	351 110 260			Polrad	flywheel	roue polaire	volante encend.	
4	2	1	1	1	1	1	1	351 040 320		Incl.no.3	Zündanker	ignition coil	bobine d'allum.	bobina encend.	
4	3	1	1	1	1	1	1	351 649 610			Kerzenstecker	plug cap	fiche de bougie	tapa bujía	
4	4	1	1	1	1	1	1	351 900 010			Gummitülle	rubber bush	gaine caoutchouc	boquilla caucho	
4	5	1	1	1	1	1	1	351 667 510			Kappe	cap	capot	caperuza	
4	6	2	2	2	2	2	2	351 645 690			6kt-Schraube mit Scheibe	hex. screw & washer	vis hex. avec rondelle	tornillo hex. con arandela	
4	7	1	1	1	1	1	1	351 410 110			Zündkerze	NGK BPMR8Y	spark plug	bougie	bujía
4	8	1	1	1	1	1	1	351 902 390			Kabel kpl.		cable assy.	câble compl.	cable compl.

MS-230 C
MS-260 C
MS-260 U

5

Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador

DOLMAR
■■■■■■■■■■



**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C							
5	1	1	1	1	1	1	1	351 340 660				intermediate flange gasket	joint bride intermédiaire	junta de la brida intermedia
5	2	1	1	1	1	1	1	351 310 310				intermediate flange	bride intermédiaire	brida intermedia
5	3	4	4	4	4	4	4	352 649 600				screw & washer	vis avec rondelle	tornillo con arandela
5	4	1	1	1	1	1	1	351 390 910				carburetor gasket	joint carburateur	junta carburador
5	5	1			1			351 210 440			Incl.no.6-30	carburetor	carburateur	carburador
5	5		1	1		1	1	351 210 450	=> 2005.11		Incl.no.6-30	carburetor	carburateur	carburador
5	5		1	1		1	1	352 210 520	2005.12 =>		Incl.no.6-30	carburetor	carburateur	carburador
5	7	1	1	1	1	1	1	351 210 092				screen	tamis	tamiz
5	8	1	1	1	1	1	1	351 220 073				inlet valve	poiteau d'arrivée	válvula de admisión
5	9	1	1	1	1	1	1	352 230 025				spring	ressort	resorte
5	10	1	1	1	1	1	1	351 220 075				screw	vis	tornillo
5	11	1	1	1	1	1	1	353 666 527				axle	axe	eje
5	12	1	1	1	1	1	1	353 666 529				control lever	levier de commande	palanca de mando
5	14	1	1	1	1	1	1	351 220 077				pump cover	couvercle de pompe	tapa de bomba
5	15	1	1	1	1	1	1	351 210 173				Primer fuel pump	pompe à carburant (Primer)	bomba de combustible
5	16	1	1	1	1	1	1	351 210 286				diaphragm	membrane	membrana
5	17	1	1	1	1	1	1	352 220 072				gasket	joint	junta
5	18	1	1	1	1	1	1	352 210 175				diaphragm	membrane	membrana
5	19	1	1	1	1	1	1	352 210 289				gasket	joint	junta
5	20	1			1			352 220 570				jet	tuyère	tobera
5	20		1	1		1	1	352 210 300	=> 2005.11			jet	tuyère	tobera
5	20		1	1		1	1	351 210 520	2005.12 =>			jet	tuyère	tobera
5	21	1	1	1	1	1	1	351 210 172				o-ring	joint torique	anillo obturador
5	22	1	1	1	1	1	1	354 666 522				safety washer	rondelle d'arrêt	arandela de seguridad
5	23	1	1	1	1	1	1	353 210 242				bowden cable holder	porte-câble bowden	recepción del cable bowden
5	24	2	2	2	2	2	2	353 210 171				screw	vis	tornillo
5	25	1	1	1	1	1	1	352 220 234				bracket	dispositif de fixation	montura
5	26	1	1	1	1	1	1	353 210 177				nut	écrou	tuerca
5	27	1	1	1	1	1	1	352 220 086				adjusting screw	vis d'ajustage	perno de ajuste
5	28	1	1	1	1	1	1	353 210 289				sealing ring	bague d'étanchéité	anillo de junta
5	29	4	4	4	4	4	4	352 220 079				screw	vis	tornillo
5	30	1	1	1	1	1	1	353 220 044				Washer	rondelle	arandela

**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C							
6	1	1	1	1	1	1	1	351 110 250		Luftfilteraufnahme		air filter holder	support pour filtre à air	soporte del filtro de aire
6	2	2	2	2	2	2	2	351 071 550		Schraube mit Scheibe		screw & washer	vis avec rondelle	tornillo con arandela
6	3	1	1	1	1	1	1	351 400 800		Luftfilter		air filter	filtre à air	filtro de aire
6	4	1	1	1	1	1	1	351 020 320		Luftfilterdeckel	Incl.no.5	air filter lid	couvercle de filtre à air	tapa del filtro de aire
6	5	1	1	1	1	1	1	351 649 600		Schraube mit Scheibe		screw & washer	vis avec rondelle	tornillo con arandela

**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



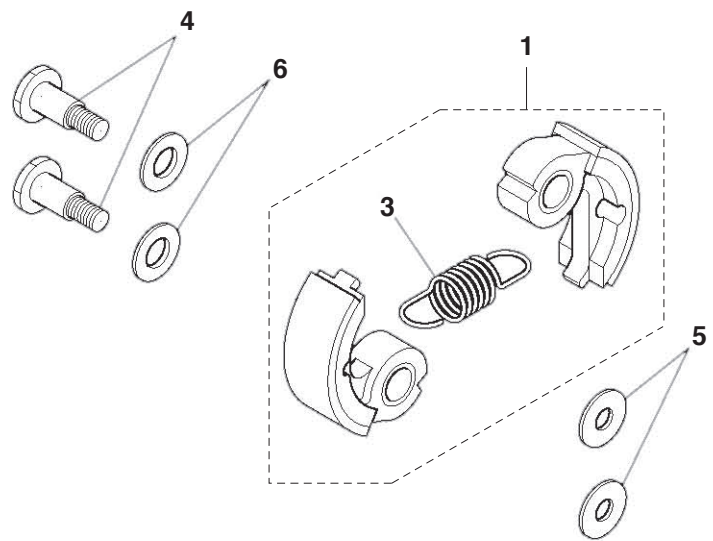
Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación	
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C								
7	1	1	1	1	1	1	1	351 700 610			Dichtung		gasket	joint	junta
7	2	1	1	1	1	1	1	351 010 800	=> 2005.11	Incl.no.4-5	Schalldämpfer kpl.		muffler assy.	pot d'échappement cpl.	silenciador cpl.
7	2	1	1	1	1	1	1	351 010 801	2005.12 =>	Incl.no.4-5	Schalldämpfer kpl.		muffler assy.	pot d'échappement cpl.	silenciador cpl.
7	4	1	1	1	1	1	1	351 901 790	=> 2005.11		Funkenschutzsieb		spark arrester screen	tamis contre étincelles	tamiz parachispas
7	4	1	1	1	1	1	1	352 901 890	2005.12 =>		Funkenschutzsieb		spark arrester screen	tamis contre étincelles	tamiz parachispas
7	5	1	1	1	1	1	1	351 006 306			Schraube		screw	vis	tornillo
7	6	2	2	2	2	2	2	351 675 660			6kt-Mutter		hexagonal nut	écrou hexagonal	tuerca hexagonal

MS-230 C
MS-260 C
MS-260 U

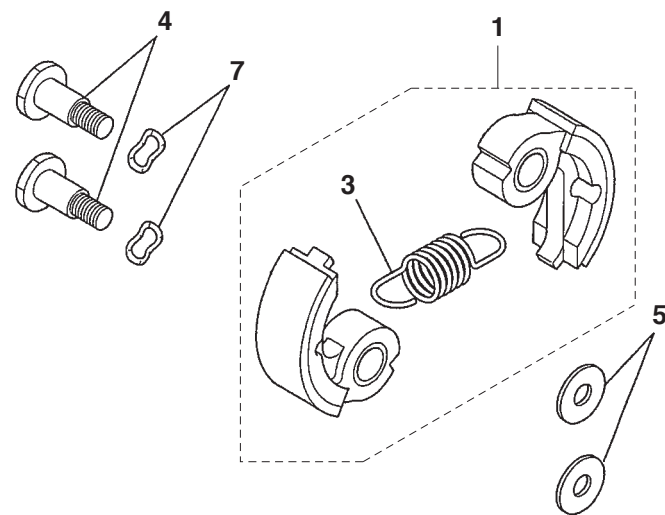
8

Kupplung
Clutch
Embrayage
Embrague

DOLMAR
■■■■■■■■■■



USA



**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C							
8	1	1	1	1				351 010 490		Kupplung	Incl.no.3	clutch	embrayage	embrague
8	1				1	1	1	351 010 020		Kupplung	Incl.no.3	clutch	embrayage	embrague
8	3	1	1	1				351 010 492		Feder		spring	ressort	resorte
8	3				1	1	1	351 642 330		Feder		spring	ressort	resorte
8	4	2	2	2				351 140 040		6kt-Schraube		hex. screw	vis hex. avec rondelle	tornillo hexagonal
8	4				2	2	2	351 140 030		6kt-Schraube		hex. screw	vis hex. avec rondelle	tornillo hexagonal
8	5	2	2	2				351 340 030		Scheibe		Washer	rondelle	arandela
8	5				2	2	2	352 673 470		Scheibe		Washer	rondelle	arandela
8	6	2	2	2				351 340 070		Scheibe		Washer	rondelle	arandela
8	7				2	2	2	351 360 010		Scheibe		Washer	rondelle	arandela

**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



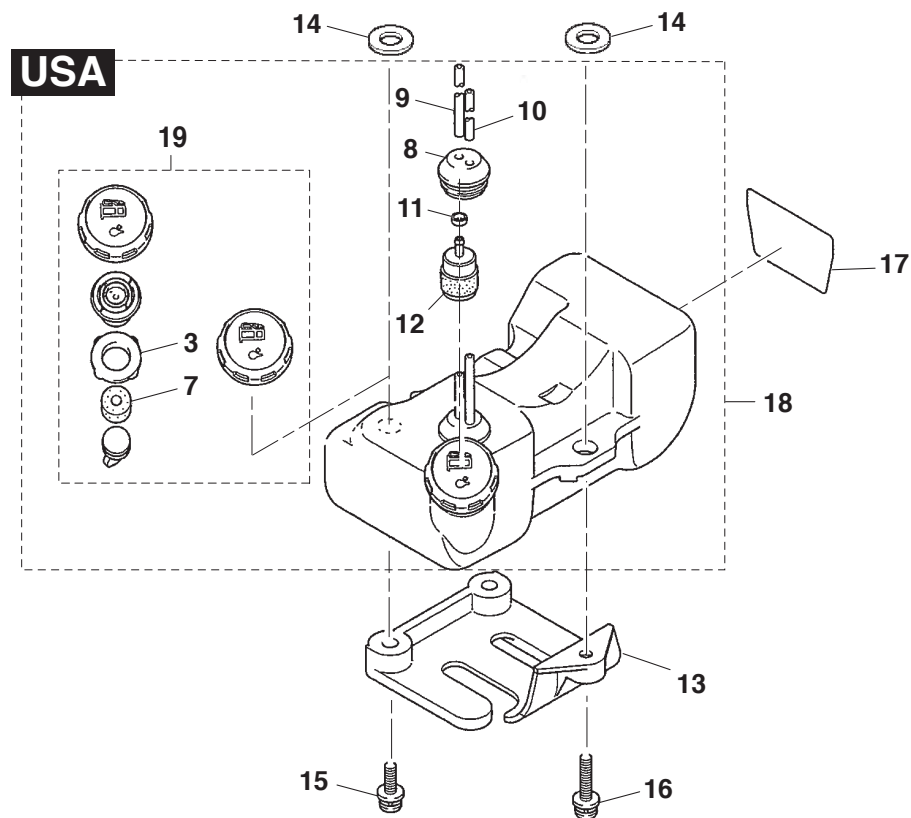
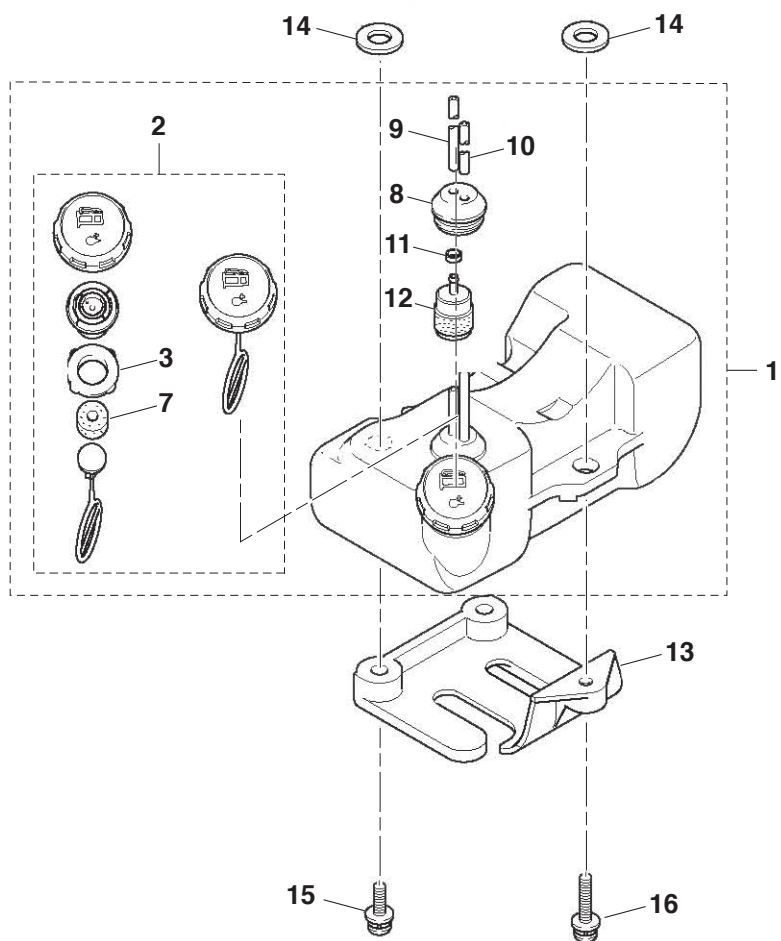
Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación	
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C								
9	1	1	1	1	1	1	1	351 200 880			Starter kpl.	Incl.no.2-11	starter assy.	lanceur compl.	arranque compl.
9	2	1	1	1	1	1	1	351 200 881			Startergehäuse	Incl.no.3	starter housing	carter lanceur	caja de arranque
9	3	1	1	1	1	1	1	351 200 216			Seilführung		rope guide	guidage du câble	guía de cordón
9	4	1	1	1	1	1	1	351 200 885			Seiltrommel		rope drum	tambour à câble	tambor para cordón
9	5	1	1	1	1	1	1	351 671 663			Rückholfeder		rewind spring	ressort rappel	resorte retención
9	6	1	1	1	1	1	1	351 200 887			Mitnehmer		catch	toc d'entraînement	arrastre
9	7	1	1	1	1	1	1	351 200 888			Schraube		screw	vis	tornillo
9	8	1	1	1	1	1	1	351 200 889			Distanzstück		spacer	pièce distance	pieza de separación
9	9	1	1	1	1	1	1	352 200 881			Anwerfseil		starter rope	câble démarrage	cordón de arranque
9	10	1	1	1	1	1	1	352 668 811			Anwerfgriff		starter grip	poignée de lancement	tirador de arranque
9	11	1	1	1	1	1	1	352 200 970			Scheibe		Washer	rondelle	arandela
9	12	1	1	1	1	1	1	351 300 450			Starterrad		starter wheel	roue déclencher	rueda de arranque
9	13	2	2	2	2	2	2	351 120 430			Schraube mit Scheibe		screw & washer	vis avec rondelle	tornillo con arandela

MS-230 C
MS-260 C
MS-260 U

10

Kraftstofftank
Fuel tank
Réservoir d'essence
Depósito de combustible

DOLMAR
■■■■■■■■■■



**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



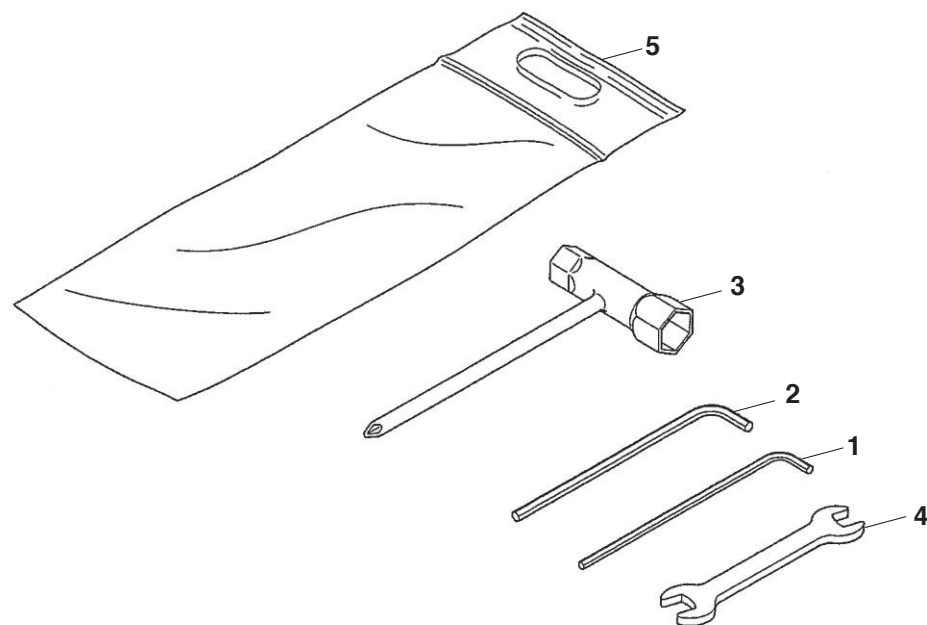
Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación	
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C								
10	1	1	1	1				351 010 750			Kraftstofftank kpl.	Incl.no.2-12	Fuel tank assy.	réservoir d'essence compl.	depósito de combustible compl.
10	2	1	1	1				351 050 230			Tankverschluß kpl.		tank cap	bouchon réservoir	tapa del depósito
10	3	1	1	1	1	1	1	351 901 550			Dichtring		sealing ring	bague d'étanchéité	anillo de junta
10	7	1	1	1	1	1	1	351 901 540			Schaumstoff		foamed material	produit alvéolaire	plástico celular
10	8	1	1	1	1	1	1	351 900 480			Schlauchdurchführung		hose feedthrough	passage de tuyau	paso de tubo
10	9	1	1	1	1	1	1	351 700 110			Kraftstoffschlauch	L=220	fuel hose	tuyau essence	tubo gasolina
10	10	1	1	1	1	1	1	351 700 310			Kraftstoffschlauch	L=75	fuel hose	tuyau essence	tubo gasolina
10	11	1	1	1	1	1	1	351 010 337			Schlauchklemme		hose clamp	pince pour tuyaux	apriete de tubo
10	12	1	1	1	1	1	1	352 400 040			Kraftstofffilter		fuel filter	filtre essence	filtro gasolina
10	13	1	1	1	1	1	1	351 300 200			Standfuß		base	base	base
10	14	3	3	3	3	3	3	351 800 080			Puffer		buffer	butoir	tope
10	15	2	2	2	2	2	2	352 120 180			Schraube mit Scheibe		screw & washer	vis avec rondelle	tornillo con arandela
10	16	1	1	1	1	1	1	354 120 180			Schraube mit Scheibe		screw&washer	vis avec rondelle	tornillo con arandela
10	17				1	1	1	351 561 810			Schild		label	plaque	calcomanía
10	18				1	1	1	352 010 750			Kraftstofftank kpl.	Incl.no.8-12, 19	Fuel tank assy.	réservoir d'essence compl.	depósito de combustible compl.
10	19				1	1	1	352 050 190			Tankverschluß kpl.		tank cap	bouchon réservoir	tapa del depósito

MS-230 C
MS-260 C
MS-260 U

11

Werkzeug
Tool set
Outils
Herramientas

DOLMAR



**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C							
11	1	1	1	1	1	1	1	351 010 151		6kt-Stiftschlüssel		Allen key	clé mâle coudée	llave hexagonal
11	2	1	1	1	1	1	1	351 010 152		6kt-Stiftschlüssel		Allen key	clé mâle coudée	llave hexagonal
11	3	1	1	1	1	1	1	351 010 153		Kombischlüssel		combi wrench	clé combi	llave combi
11	4	1	1	1	1	1	1	351 010 154		Maulschlüssel		spanner	clé plate	llave de boca
11	5	1	1	1	1	1	1	351 010 155		Werkzeugtasche		tool-bag	pochette à outils	bolsa de herramientas

**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



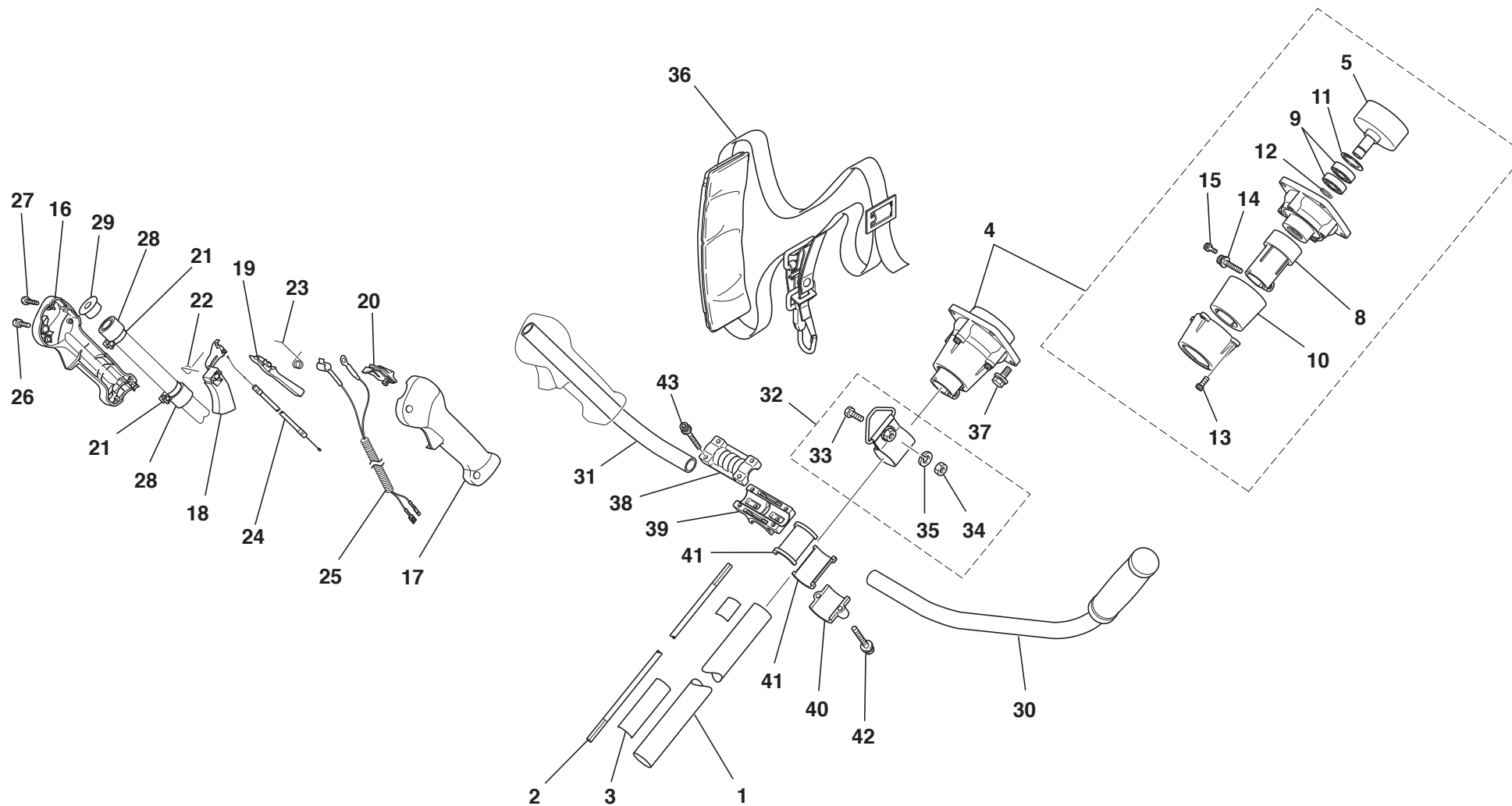
Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C							
12,1	1	1		1	1		1	351 501 091			Schaftrohr	main pipe	tube principale	tubo principal
12,1	2	1		1	1		1	351 501 042			Antriebswelle	drive shaft	arbre moteur	árbol motor
12,1	3	1		1	1		1	351 505 080		Incl.no.4-14	Kupplungsgehäuse kpl.	clutch case assy.	carter d'embrayage cpl.	carter de embrague cpl.
12,1	4	1		1	1		1	351 505 041			Kupplungstrommel	clutch drum	cloche d'embrayage	tambor de embrague
12,1	7	1		1	1		1	351 505 044			Klemmbuchse	bearing spacer	douille de serrage	casquillo de apriete
12,1	8	2		2	2		2	351 505 013			Kugellager	ball bearing	roulement à billes	rodamiento de bolas
12,1	9	1		1	1		1	351 505 046			Gummidämpfer	vibration damper	amortisseur de vibrations	amortiguador de vibraciones
12,1	10	1		1	1		1	351 505 015			Sicherungsring	circlip	circlip	anillo fijador
12,1	11	1		1	1		1	351 505 016			Sicherungsring	circlip	circlip	anillo fijador
12,1	12	1		1	1		1	351 505 017			Schraube	screw	vis	tornillo
12,1	13	1		1	1		1	351 505 018			Schraube	screw	vis	tornillo
12,1	14	4		4	4		4	351 505 047			Schraube	screw	vis	tornillo
12,1	15	1		1	1		1	351 506 021			Griffhälfte	handle half	poignée extérieure	parte del mango
12,1	16	1		1	1		1	351 506 023			Griffhälfte	handle half	poignée extérieure	parte del mango
12,1	17	1		1	1		1	351 506 025			Gashebel	throttle lever	levier de gaz	palanca de gas
12,1	18	1		1	1		1	351 506 026			Sicherungshebel	safety lever	levier de sécurité	palanca seguridad
12,1	19	1		1	1		1	351 506 027			Kurzschlußschalter	short-circuit switch	interrupteur court-circuit	interruptor de cortocicuito
12,1	20	2		2	2		2	351 506 028			Schelle	clip	pince	abrazadera
12,1	21	1		1	1		1	351 506 019			Feder	spring	ressort	resorte
12,1	22	1		1	1		1	352 506 010			Feder	spring	ressort	resorte
12,1	23	1		1	1		1	352 506 011			Bowdenzug	bowden cable	câble bowden	cable bowden
12,1	24	1		1	1		1	352 506 013			Kabel kpl.	cable assy.	câble compl.	cable compl.
12,1	25	2		2	2		2	351 505 018			Schraube	screw	vis	tornillo
12,1	26	4		4	4		4	352 506 015			Schraube	screw	vis	tornillo
12,1	27	1		1				351 507 061			Handgriff	handle	poignée	mango
12,1	27				1		1	351 507 021			Handgriff	handle	poignée	mango
12,1	28	4		4	4		4	351 507 014			Schraube	screw	vis	tornillo
12,1	29	4		4	4		4	351 504 016			Mutter	nut	écrou	tuerca
12,1	30	1		1				351 507 026			Klemmschale für Handgriff	clamping holder for handle	disp. de serrage pour poignée	soporte presor para mango
12,1	30				1		1	351 507 306			Klemmschale für Handgriff	clamping holder for handle	disp. de serrage pour poignée	soporte presor para mango
12,1	31	1		1				351 508 050		Incl.no.32-34	Gurtaufnahme kpl.	harness attachment assy.	attache de bretelle compl.	sujeción compl.
12,1	31				1		1	351 508 030		Incl.no.32-34	Gurtaufnahme kpl.	harness attachment assy.	attache de bretelle compl.	sujeción compl.
12,1	32	1		1	1		1	351 508 012			Schraube	screw	vis	tornillo
12,1	33	1		1	1		1	351 508 013			Mutter	nut	écrou	tuerca
12,1	34	1		1	1		1	351 508 014			Scheibe	washer	rondelle	arandela
12,1	35	1		1	1		1	351 509 010			Schultergurt	shoulder harness	bretelle	harness
12,1	36	4		4	4		4	351 504 020			Schraube	screw	vis	tornillo
12,1	38	1		1				351 501 093			Schild, Bedienungshinweise	label, caution	plaque, directives de commande	calcomanía, indicaciones de manejo
12,1	39	1		1				351 501 095			Handgriff	handle	poignée	mango

MS-230 C
MS-260 C
MS-260 U

12,2

U - Schaftrohr, Handgriff
U - Main pipe, handle
U - Tube principal, poignée
U - Tubo principal, mango

DOLMAR



**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C							
12,2	1		1			1			351 501 091		Schaftrohr	main pipe	tube principale	tubo principal
12,2	2		1			1			351 501 042		Antriebswelle	drive shaft	arbre moteur	árbol motor
12,2	3		1						351 501 093		Schild, Bedienhinweise	label, caution	plaque, directives de commande	calcomanía, indicaciones de manejo
12,2	3					1			351 501 014		Schild, Bedienhinweise	label, caution	plaque, directives de commande	calcomanía, indicaciones de manejo
12,2	4		1			1			351 505 080	Incl.no.5-15	Kupplungsgehäuse kpl.	clutch case assy.	carter d'embrayage cpl.	carter de embrague cpl.
12,2	5		1			1			351 505 041		Kupplungsstrommel	clutch drum	cloche d'embrayage	tambor de embrague
12,2	8		1			1			351 505 044		Klemmbuchse	bearing spacer	douille de serrage	casquillo de apriete
12,2	9		2			2			351 505 013		Kugellager	ball bearing	roulement à billes	rodamiento de bolas
12,2	10		1			1			351 505 046		Gummidämpfer	vibration damper	amortisseur de vibrations	amortiguador de vibraciones
12,2	11		1			1			351 505 015		Sicherungsring	circlip	circlip	anillo fijador
12,2	12		1			1			351 505 016		Sicherungsring	circlip	circlip	anillo fijador
12,2	13		4			4			351 505 047		Schraube	screw	vis	tornillo
12,2	14		1			1			351 505 017		Schraube	screw	vis	tornillo
12,2	15		1			1			351 505 018		Schraube	screw	vis	tornillo
12,2	16		1			1			351 506 021		Griffhälfte	handle half	poignée extérieure	parte del mango
12,2	17		1			1			351 506 023		Griffhälfte	handle half	poignée extérieure	parte del mango
12,2	18		1			1			351 506 025		Gashebel	throttle lever	levier de gaz	palanca de gas
12,2	19		1			1			351 506 026		Sicherungshebel	safety lever	levier de sécurité	palanca seguridad
12,2	20		1			1			351 506 027		Kurzschlußschalter	short-circuit switch	interrupteur court-circuit	interruptor de cortocircuito
12,2	21		2						351 506 038		Schelle	clip	pince	abrazadera
12,2	21					2			351 506 028		Schelle	clip	pince	abrazadera
12,2	22		1			1			351 506 019		Feder	spring	ressort	resorte
12,2	23		1			1			352 506 010		Feder	spring	ressort	resorte
12,2	24		1			1			352 506 031		Bowdenzug	bowden cable	câble bowden	cable bowden
12,2	25		1						352 506 033		Kabel kpl.	cable assy.	câble compl.	cable compl.
12,2	25					1			352 506 013		Kabel kpl.	cable assy.	câble compl.	cable compl.
12,2	26		1			1			351 505 018		Schraube	screw	vis	tornillo
12,2	27		4			4			352 506 015		Schraube	screw	vis	tornillo
12,2	28		2			2			352 506 036		Gummidämpfer	vibration damper	amortisseur de vibrations	amortiguador de vibraciones
12,2	29		1			1			352 506 037		Rohrendstopfen	tube end plug	tampon final pour tube	tapón terminal de tubo
12,2	30		1			1			351 507 070		Griffrohr links	handle tube left	poignée gauche	mango izquierdo
12,2	31		1			1			352 507 072		Griffrohr rechts	handle tube right	poignée droite	mango derecho
12,2	32		1						351 508 050	Incl.no.33-35	Gurtaufnahme kpl.	harness attachment assy.	attache de bretelle compl.	sujeción compl.
12,2	32					1			351 508 030	Incl.no.33-35	Gurtaufnahme kpl.	harness attachment assy.	attache de bretelle compl.	sujeción compl.
12,2	33		1			1			351 508 012		Schraube	screw	vis	tornillo
12,2	34		1			1			351 508 013		Mutter	nut	écrou	tuerca
12,2	35		1			1			351 508 014		Scheibe	washer	rondelle	arandela
12,2	36		1			1			351 509 010		Schultergurt	shoulder harness	bretelle	harness
12,2	37		4			4			351 504 020		Schraube	screw	vis	tornillo
12,2	38		1			1			351 512 011		Klemmschale Griffrohr	clamping holder, handle tube	disp. de serrage pour tube de poignée	soporte presor, tubo de mango
12,2	39		1			1			351 512 012		Griffhalterung	handle bracket	porte-poignée	montura de empuñadura
12,2	40		1			1			351 512 013		Klemmschale Schaftrohr	clamping holder, main pipe	disp. de serrage pour tube principale	soporte presor, tubo principal
12,2	41		2			2			351 512 014		Dämpfungselement	damping element	élément de amortisseur	elemento amortiguador
12,2	42		2			2			351 505 017		Schraube	screw	vis	tornillo
12,2	43		4			4			351 505 047		Schraube	screw	vis	tornillo

**MS-230 C, MS-260 U,
MS-260 C**



Seite / Page	Pos.	Int.			USA			Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
		MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C	MS-230 C	MS-260 U	MS-260 C							
13	1	1	1	1	1	1	1	351 503 040			Getriebe kpl.	gear assy	engrenage compl.	engranaje compl.
13	2	1	1	1	1	1	1	352 503 040			Sicherungsring	circlip	circlip	anillo fijador
13	3	1	1	1	1	1	1	352 503 020			Sicherungsring	circlip	circlip	anillo fijador
13	4	1	1	1	1	1	1	351 503 048			Kugellager	ball bearing	roulement à billes	rodamiento de bolas
13	5	1	1	1	1	1	1	351 503 047			Kugellager	ball bearing	roulement à billes	rodamiento de bolas
13	6	1	1	1	1	1	1	351 503 043			Kegelrad	bevel gear	roue conique	engranaje cónico
13	7	1	1	1	1	1	1	352 503 048			6kt-Schraube	hex. screw	vis hex. avec rondelle	tornillo hexagonal
13	8	1	1	1	1	1	1	351 505 047			6kt-Schraube	screw	vis	tornillo
13	9	1	1	1	1	1	1	352 503 022			6kt-Schraube	hex. screw	vis hex. avec rondelle	tornillo hexagonal
13	10	1	1	1	1	1	1	351 503 046			Kugellager	ball bearing	roulement à billes	rodamiento de bolas
13	11	1	1	1	1	1	1	351 503 042			Kegelrad	bevel gear	roue conique	engranaje cónico
13	12	1	1	1	1	1	1	351 503 044			Welle	shaft	arbre	árbol
13	13	1	1	1	1	1	1	351 503 049			Kugellager	ball bearing	roulement à billes	rodamiento de bolas
13	14	1	1	1	1	1	1	352 503 043			Wickelschutz	anti-clogging device	protecteur d'enroulement	protec. de arrollamiento
13	15	3	3	3	3	3	3	352 503 045			Schraube	screw	vis	tornillo
13	16	1	1	1	1	1	1	352 503 021			Sicherungsring	circlip	circlip	anillo fijador
13	17	1	1	1	1	1	1	352 503 047			Wellendichtring	oil seal	joint radial	junta radial
13	18	1	1	1	1	1	1	352 503 046			Distanzring	spacer	entretoise	anillo
13	19	1	1	1	1	1	1	351 503 045			Aufnahmescheibe	mounting disc	disque de support	disco de sujeción
13	20	1	1	1	1	1	1	362 224 140			4-Zahn-Schlagmesser	4-tooth grass cutting blade	lame à herbe, 4-dents	hoja de corte, 4 dientes
13	21	1	1	1	1	1	1	351 510 011			Druckscheibe	pressure disc	disque de pression	disco de presión
13	22	1	1	1	1	1	1	351 510 012			Gleitteller	sliding cup	bol de glissement	plato deslizante
13	23	1	1	1	1	1	1	351 510 013			Mutter	nut	écrou	tuerca
13	24	1	1	1	1	1	1	351 511 032			Transportschutz	protection case	enveloppe	envoltura protectora
13	25	1	1	1	1	1	1	351 502 030			2-Fadenkopf	dual line trimming head	tête à 2 fils de nylon	cabezal de 2 hilos de nilón
13	26	1	1	1	1	1	1	351 502 031			Gehäuse	housing	carter	carter
13	27	1	1	1	1	1	1	351 502 037			Feder	spring	ressort	resorte
13	28	1	1	1	1	1	1	351 502 034			Adapter	adaptor	adapteur	adaptador
13	29	1	1	1	1	1	1	351 502 033			Fadenspule	thread bush	douille de fil	buje de hilo
13	30	1	1	1	1	1	1	369 224 070		ø2,4mmx15m	Faden	nylon Line	fil de nylon	hilo de nilón
13	31	1	1	1	1	1	1	351 502 032			Deckel	cover	couvercle	tapa
13	32	2	2	2	2	2	2	351 502 015			Fadenbuchse	thread bush	douille de fil	buje de hilo
13	35	1	1	1	1	1	1	351 504 032			Schutzhaubenbefestigung	protection hood fastening	fixation de capot de protection	fijación de cubierta protectora
13	36	1	1	1	1	1	1	351 504 020			Schraube	screw	vis	tornillo
13	37	1	1	1	1	1	1	351 504 086			Mutter	nut	écrou	tuerca
13	38	1	1	1	1	1	1	351 504 101			Schutzhaube	protection hood	capot de protection	cubierta protectora
13	39	1	1	1	1	1	1	351 504 102			Schutzleiste	guard extension	bande de protection	banda de protección
13	40	1	1	1	1	1	1	351 504 103			Fadenmesser	line cutter	couteau de fil	cuchilla de hilo
13	40	1	1	1	1	1	1	351 504 113			Fadenmesser	line cutter	couteau de fil	cuchilla de hilo
13	41	2	2	2	2	2	2	352 506 015			Schraube	screw	vis	tornillo
13	42	1	1	1	1	1	1	352 504 081			Schutzhaube	protection hood	capot de protection	cubierta protectora
13	43	1	1	1	1	1	1	351 504 023			Fadenmesser	line cutter	couteau de fil	cuchilla de hilo
13	43	1	1	1	1	1	1	352 504 083			Fadenmesser	line cutter	couteau de fil	cuchilla de hilo
13	44	1	1	1	1	1	1	353 504 050			Schutzhaube	protection hood	capot de protection	cubierta protectora



1	Kurbelgehäuse	Crankcase	Carter-vilebrequin	Carter cigüeñal
2	Zylinder, Abdeckhaube	Cylinder, top cover	Cylindre, coquille	Cilíndro, cubierta
3	Kurbelwelle, Kolben	Crankshaft, piston	Vile brequin, piston	Cigüeñal, pistón
4	Polrad, Zünder	Flywheel, ignition coil	Roue polaire, bobine d'allum.	Volante encend., bobina encend.
5	Vergaser	Carburetor	Carburateur	Carburador
6	Luftfilter	Air filter	Filtre à air	Filtro de aire
7	Schalldämpfer	Muffler	Pot d'échappement	Silenciador
8	Kupplung	Clutch	Embrayage	Embrague
9	Starter	Starter	Dispositif de démarrage	Dispositivo de arranque
10	Kraftstofftank	Fuel tank	Réservoir d'essence	Depósito de combustible
11	Werkzeug	Tool set	Outils	Herramientas
12,1	C - Schaftrohr, Handgriff	C - Main pipe, handle	C - Tube principal, poignée	C - Tubo principal, mango
12,2	U - Schaftrohr, Handgriff	U - Main pipe, handle	U - Tube principal, poignée	U - Tubo principal, mango
13	Getriebe, Schneidwerkzeug	Gear, cutting tools	Engrenage, Outils tranchants	Engranaje, Herramientas de corte

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 2003.04 ⇒ TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sanas préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso